

Version 1.1





# <section-header><text>

Conteúdo do Kit Flip	5
ESPECIFICAÇÃO	5
FUNÇÕES DO TERMINAL	6
COMO INSTALAR O TERMINAL	9
ANEXO I	12
ANEXO II	17
ANEXO III	18



#### CONTEÚDO DO KIT FLIP



Terminal FLIP Phone



Fonte de energia elétrica AC/DC

Cabo

de Rede



Manual do Usuário

**ESPECIFICAÇÃO** 



#### FUNÇÕES DO TERMINAL

FUNÇÕES	PROCEDIMENTO
	<ul> <li>Para LOCALIZAR um número registrado, pressione o botão Menu:</li> <li>1. Com ▼ ▲ selecione <i>Phone Book &gt; Enter &gt; Search &gt; Enter</i> duas vezes. Aparecerá o total de números registrados</li> <li>2. Com ▼ ▲ selecione o número desejado.</li> <li>Nota: Para ligar para o número localizado, pressione <i>Viva Voz</i>.</li> </ul>
<ul> <li>PHONE BOOK</li> <li>1. Localizar (Search)</li> <li>2. Adicionar (Add Entry)</li> <li>3. Discagem Rápida</li> <li>(Speed Dial)</li> <li>4. Apagar todos (Delete All)</li> </ul>	<ul> <li>Para ADICIONAR um número de telefone, pressione o botão Menu:</li> <li>1. Com ▼ ▲ selecione Phone Book &gt; Enter &gt; Add Entry &gt; Enter.</li> <li>2. Digite o nome da pessoa utilizando o teclado do telefone &gt; Enter.</li> <li>3. Digite o telefone de destino, começando com 00912020+ Cód.País + Cód. Cidade + Telefone &gt; Enter.</li> <li>Nota: Para ligações nacionais, digite o telefone completo. Ex: 050686XXXXX</li> </ul>
	<ul> <li>Para APAGAR todos os números de telefone registrados no Phone Book, pressione o botão Menu:</li> <li>1. Com ▼ ▲ selecione Phone Book &gt; Enter &gt; Erase All &gt; Enter.</li> <li>2. Com ▼ ▲ selecione Yes (Sim) ou No (Não) &gt; Enter.</li> </ul>
CALL HISTORY	Para VERIFICAR AS LIGAÇÕES RECEBIDAS, pressione o botão <i>Menu</i> : 1. Com ▼ ▲ selecione <i>Call History &gt; Enter &gt; Incoming Calls &gt; Enter</i> .
(Registro das Ligações) 1. Ligações Recebidas (Incoming call) 2. Ligações Realizadas	<ul> <li>Para VERIFICAR AS LIGAÇÕES REALIZADAS, pressione o botão <i>Menu</i>:</li> <li>1. Com ▼ ▲ selecione Call History &gt; Enter &gt; Dialed Numbers &gt; Enter.</li> </ul>
(Dialed numbers) 3. Apagar registros de ligações (Erase Record)	<ul> <li>Para APAGAR OS REGISTROS DAS LIGAÇÕES, pressione o botão Menu:</li> <li>1. Com ▼ ▲ selecione Call History &gt; Enter &gt; Erase Record &gt; Enter.</li> <li>2. Com ▼ ▲ selecione 1. All (Todas), 2. Incoming (Recebidas) ou 3. Dialed (Realizadas) &gt; Enter.</li> </ul>
<b>PHONE SETTING</b> Data e Hora (Time Zone)	<ul> <li>A DATA/HORA DO JAPÃO aparecerá no Display do aparelho automaticamente assim que o FLIP Phone se conectar ao servidor da Brastel. Caso queira ajustar a data/hora de outros países, será necessário digitar o fuso horário do país desejado em relação ao horário do Japão. (Ex.: fuso horário do Brasil São Paulo é –3). Pressione o botão <i>Menu</i>:</li> <li>1. Com ▼ ▲ selecione <i>Phone Setting &gt; Enter &gt; Date and time setting &gt; Enter &gt; SNTP setting &gt; Enter &gt; Time zone &gt; Enter &gt; Digite o fuso horário do país.</i></li> <li>Nota: Para inserir o sinal de "-", digite o número seguido da tecla *.</li> </ul>





#### FUNÇÕES DO TERMINAL

FUNÇÕES	PROCEDIMENTO
	<ul> <li>Para ATIVAR O ALARME em seu FLIP Phone, pressione o botão Menu:</li> <li>1. Com ▼ ▲ selecione Phone Setting &gt; Enter &gt; Alarm Setting &gt; Enter.</li> <li>2. Com ▼ ▲ selecione Activation &gt; Enter &gt; 1. Enable (Ativado) ou 2. Disable (Desativado) &gt; Enter.</li> <li>Para AJUSTAR O HORÁRIO DO ALARME, pressione o botão Menu:</li> <li>1. Com ▼ ▲ selecione Phone Setting &gt; Enter &gt; Alarm Setting &gt; Enter.</li> <li>2. Com ▼ ▲ selecione Alarm Time e digite o horário desejado &gt; Enter.</li> </ul>
<b>E SETTING</b> me (Activation/Alarm )	<ul> <li>Para AJUSTAR O VOLUME DO VIVA VOZ, pressione o botão Menu:</li> <li>1. Com ▼ ▲ selecione Phone Setting &gt; Enter &gt; Volume and Gain&gt; Enter.</li> <li>2. Com ▼ ▲ selecione Speaker volume &gt; Enter.</li> <li>3. Com ▼ ▲ selecione o volume desejado &gt; Enter.</li> </ul>
<ol> <li>Volume (Volume)</li> <li>Volume (Volume)</li> <li>I. Viva Voz</li> <li>Speaker Volume)</li> <li>Pone de gancho (Handset)</li> <li>Toque de Chamada (Ringer)</li> <li>Volume (Ringer volume)</li> <li>Z. Tipo/som (Ringer type)</li> </ol>	<ul> <li>Para AJUSTAR O VOLUME DO FONE DE GANCHO, pressione o botão <i>Menu</i>:</li> <li>1. Com ▼ ▲ selecione <i>Phone Setting &gt; Enter &gt; Volume and Gain&gt; Enter</i>.</li> <li>2. Com ▼ ▲ selecione <i>Handset volume &gt; Enter</i>.</li> <li>3. Com ▼ ▲ selecione o volume desejado &gt; Enter.</li> </ul>
	<ul> <li>Para AJUSTAR O VOLUME DO TOQUE DE CHAMADA, pressione o botão <i>Menu</i>:</li> <li>1. Com ▼ ▲ selecione <i>Phone Setting &gt; Enter &gt; Ringer &gt; Enter</i>.</li> <li>2. Com ▼ ▲ selecione <i>Ringer Volume &gt; Enter</i>.</li> <li>3. Com ▼ ▲ selecione o volume desejado &gt; <i>Enter</i>.</li> </ul>
	<ul> <li>Para ESCOLHER O TIPO/SOM DO TOQUE DE CHAMADA, pressione o botão <i>Menu</i>:</li> <li>1. Com ▼ ▲ selecione <i>Phone Setting &gt; Enter &gt; Ringer &gt; Enter</i>.</li> <li>2. Com ▼ ▲ selecione <i>Ringer Type &gt; Enter</i>.</li> <li>3. Com ▼ ▲ selecione tipo de som desejado &gt; <i>Enter</i>.</li> </ul>
<b>/INISTRATOR</b> eset (Default Setting)	Para VOLTAR A CONFIGURAÇÃO ORIGINAL DO APARELHO (RESET), pressione o botão <i>Menu</i> : Com $\checkmark$ $\blacktriangle$ selecione <i>Administrator</i> > <i>Enter</i> > <i>Default Setting</i> > <i>Enter</i> > <i>Load Default</i> > <i>Enter</i> .
einiciar (Restart)	Para <b>REINICIAR O TERMINAL FLIP PHONE</b> , pressione o botão <i>Menu</i> : Com ▼ ▲ selecione <i>Administrator &gt; Enter &gt; Restart &gt; Enter</i> .



#### FUNÇÕES DO TERMINAL

FUNÇÕES	PROCEDIMENTO
<b>NETWORK</b> Configuração do PPPoE (nome de usuário e senha da provedora) no terminal FLIP Phone	<ul> <li>Para CONFIGURAR O PPPoE no terminal FLIP Phone, pressione o botão <i>Menu</i>:</li> <li>1. Com ♥ ▲ selecione <i>Network &gt; Enter &gt; PC set up &gt; Enter &gt; NAT &gt; Enter</i>.</li> <li>2. Com ♥ ▲ selecione <i>Lan Set up &gt; Enter &gt; IP type &gt; Enter &gt; PPPoE Client &gt; Enter</i>.</li> <li>3. Pressione <i>Menu</i> duas vezes.</li> <li>4. Com ♥ ▲ selecione <i>Network &gt; Enter &gt; LAN set up &gt; Enter &gt; PPPoE Setting &gt; Enter</i>.</li> <li>5. Com ♥ ▲ selecione <i>User Name &gt; Enter &gt; digite o nome de usuário &gt; Enter</i>.</li> <li>6. Com ♥ ▲ selecione <i>PASSWORD &gt; Enter &gt; </i>digite a senha &gt; <i>Enter</i>.</li> <li>7. Reinicie o terminal FLIP Phone. Pressione <i>Menu</i>. Com ♥ ▲ selecione <i>Administrator &gt; Enter &gt; Restart &gt; Enter</i>.</li> <li>AttencÃO: Para a configuração do PPPoE no FLIP Phone o nome de usuário e senha devem ter até 32 caracteres. Se houver mais que 32 caracteres, será necessário fazer a configuração através do navegador. Veja procedimento no ANEXO I (pág. 12).</li> </ul>



#### **COMO INSTALAR O TERMINAL**

A instalação do FLIP Phone dependerá dos aparelhos instalados para a conexão de Internet e onde estão configurados os dados da provedora (PPPoE).

O PPPoE (autenticação do usuário para conexão com a internet) deverá ser configurado no roteador ou modem/roteador. Para isso são necessários o nome de usuário e senha que são fornecidos pela provedora de internet. Se não possuir um modem/roteador, faça a configuração do PPPoE no próprio FLIP Phone (ver página 8/Network).

**ATENÇÃO:** Para a configuração do PPPoE utilizando o próprio terminal FLIP Phone o nome de usuário e senha devem ter até 32 caracteres. Se houver mais que 32 caracteres, será necessário fazer a configuração através do navegador. Veja procedimento no ANEXO I - pág.12.

Após instalar o FLIP Phone aguarde um minuto para que ele se estabilize.

Se o modem ou o roteador estiver configurado, e a instalação estiver correta, ao conectar o terminal FLIP Phone na tomada, no display do terminal aparecerá <Brastel-FLIP>.

Se o modem ou o roteador não estiver configurado, e a instalação estiver correta, ao conectar o terminal FLIP Phone na tomada, no display do terminal aparecerá *<no service>*.

Verifique abaixo em qual situação você se encontra e instale o FLIP Phone conforme o esquema indicado.

#### Situação A: Modem ADSL (com roteador embutido)





Situação ANTES e DEPOIS da instalação do FLIP Phone.

#### Situação B: Modem ADSL com roteador separado ANTES DEPOIS



Situação ANTES e DEPOIS da instalação do FLIP Phone.





nanual do usuário

# IP PHONE

Situação C: Conexão fibra óptica com modem e roteador embutido **ANTES** 



#### Situação ANTES e DEPOIS da instalação do FLIP Phone.





Situação ANTES e DEPOIS da instalação do FLIP Phone.

#### Situação E: Conexão fibra óptica com telefone IP e modem e roteador embutido DEPOIS **ANTES**





# manual do usuário



manual do usuário.

#### Situação F: Modem ADSL simples (sem roteador)

Neste caso será necessário fazer a configuração do PPPoE no próprio terminal FLIP Phone (ver pág. 8/Network ou anexo I, pág.12).



Situação ANTES e DEPOIS da instalação do FLIP Phone.



#### ANEXO I - SOMENTE PARA CLIENTES QUE POSSUEM O MODEM COMO NA SITUAÇÃO F (Página 9)

#### Como configurar o PPPoE no terminal FLIP Phone

Conecte o terminal FLIP Phone como na figura abaixo.



#### Passo 1 - Desabilite o PPPoE do computador

1- A configuração pode ser feita através: da janela de conexão (Figura A) ou de uma janela do Internet Explorer (Figura B).

Sele to, a pass	ct the service you want to nd then enter your user na word.	o connect ame and	
Connect to:	Internet	~	
<u>U</u> ser name:	f87jlmb@ipcon.ocn.ne	.jp	
Password:	******		
	Save password	lly	
Connect	Settings Wo	rk <u>O</u> ffline	
Redialing in 9 Dialing attem Dialing Unable to es	i seconds. ipt 2. tablish a connection.		

Clique em Settings > Connection Configurações > Conexão

nternet O	ptions 💉 ?🗙
General	Security Privacy Conten Connections Programs Advanced
- Home p	bage
	You can change which page to use for your home page.
	Address: http://www.brastel.com/
	Use Current Use Default Use Blank
Tempor	ary Internet files Pages you view on the Internet are stored in a special folder for quick viewing later. Delete Cookies Delete Files Settings
History	The History folder contains links to pages you've visited, for quick access to recently viewed pages. Days to keep pages in history: 20 💭 Clear History
Colo	rs Fonts Languages Accessibility
	OK Cancel Apply

Figura B

Abra uma janela do Internet Explorer e clique em Tools > Internet Options > Connections Ferramentas > Opções da Internet > Conexões





2- Na janela Internet Options, clique em: 1 Never dial a connection (Nunca discar uma conexão),
2 Apply (Aplicar), 3 OK, feche as janelas do Internet Explorer e reinicie o computador.



NOTAS: Se quiser usar a Internet sem utilizar o terminal FLIP Phone, somente clique de volta na opção 1 Always dial my default connection (Sempre discar a conexão padrão), 2 Apply (Aplicar), 3 OK.

#### Passo 2 - Configure o PPPoE no terminal FLIP

1- Abra a página da internet (Internet Explorer, Netscape, etc.), digite **http://192.168.123.1:23858/** e pressione *Enter* para abrir a tela de configuração do terminal FLIP Phone.

<u>F</u> ile	<u>E</u> dit	⊻iew	Hi <u>s</u> tory	<u>B</u> ookmarks	<u>T</u> ools	<u>H</u> elp	
<	)>.	C	×	🝙 📄 ht	ttp://192	.168.123.1:23858/	→ •

2- Digite User nos campos User Name e Password.

Atenção: ao digitar o User Name e Password, certifique-se de que a palavra User foi digitada com a primeira letra maiúscula.

Enter Netwo	rk Password
Pleas V	e type your user name and password oIP Phone Adapter Configuration
User Name	User
Password	••••
	Login Clear Save this password in your password list





3- No menu, clique em Network e no submenu clique em LAN Settings.

②IP Phon ファイル(E)	e Web Management - Mozilla Firefox 編集(E) 表示(V) 履歴(S) さ	(ックマーク(B) ツール(T) ヘルプ(H	p			<u>_0×</u>
<b>(</b> )>	- C × 🍙 🗋 http	o://192.168.4.232:23858/login.cgi		☆ ·	Yahoo! JAPAN	P
<b>bra</b> SIP Pho Configur	ne ration Menu	System Inf	formation			
		This page illustrate the	e system related information.			
Phon	e Book	Company: Firmware Version:	Brastel Co.,Ltd. brastel_1.0			
Nets	tatus	Web Site:	www.brastel.com			
	AN Settings C Settings DNS Settings					
Ott D	LAN Settings MZ Setting					

4- Em LAN Setting selecione **1** *NAT*, **2** *PPPoE*, **3** digite o *User Name* e *Password* fornecidos pela sua provedora de Internet e clique em *Submit*.

🧐 IP Phone Web Management - Mozilla Fin	efox				- 🗆 🗵
ファイル(E) 編集(E) 表示(V) 履歴(S)	ブックマーク( <u>B</u> ) ツール( <u>T</u> ) へ,	ルプ(日)			
🔇 >- C 🗙 🙆 🗋	http://192.168.4.232-23858/login.	cgi	ڻ ·	Yahoo! JAPAN	P
<b>brastel</b> Electrom SIP Phone Configuration Menu	LAN Se	ttings rre the LAN settings in this page.			
Phone Book	LAN Mode:	O Bridge O NAT			
Phone Setting					
	LAN Setting				
Network	IP Type:	C Fixed IP O DHCP Client PPPoE			
SIP Settings	IF. Maek	255 255 255 0			
NAT Trans.	Gateway:	192.168.4.254			
Others	DNS Server1:	192.168.4.187			
> System Auth.	DNS Server2: MAC:	202.173.5.141 00304f68d219			
Save & Reboot	Host Name:	VOIP_PHONE			
System Settings	PPPoE Setting User Name:		_		
Reboot without Saving	Password:	3			
e e se	Service Name:				
	(	4 Submit Reset			



5- No menu, clique em Save & Reboot.

②IP Phone Web Management - Mozilla Firefox フライル(F) (存集(F) まて(A) 原用(S) づかわて)			_ 🗆 🗙
C × a http://19	2168.4.232-23858/login.cgi	Yahoo! JAPAN	P
brastel	Note Information		
SIP Phone Configuration Menu			
	This page inform user important information.		
Phone Book	You have to <b>save</b> and <b>reboot</b> the VoIP to effect those changes.		
Phone Setting			
Network			
SIP Settings			
NAT Trans.			
Others			
System Auth.			
Save & Reboot			

6- Na tela Save & Reboot, clique em Save.

🕲 IP Phone Web Management - Mo	illa Firefox	
ファイル(E) 編集(E) 表示(V) .	履歴(S) ブックマーク(B) ツール(T) ヘルプ(H)	
<>- C × @	□         http://192168.423223858/login.cgi         127 - Yahoo! JAPAN	P
brastel	Save & Reboot	
SIP Phone Configuration Menu		
contraction month	You have to save changes to effect them.	
Phone Book		
Phone Setting	Save Changes: Save	
Network		
SIP Settings		
NAT Trans.		
Others		
System Auth.		
Save & Reboot		

7- Aguarde alguns minutos (5 a 10 minutos). Tente conectar-se à internet. Se ocorrer a conexão, a configuração está pronta.





#### Se não conseguir acessar a Internet

Na página de configuração do terminal FLIP Phone, clique em Network, e no submenu, clique em Network Status.

A configuração do PPPoE foi feita corretamente se os dados aparecerem como na tela abaixo (valores diferentes de zero). Os números são de referência e, normalmente, não estão em sequência.

brastel International Calling Service	Network	Network Status			
VolP Phone Adapter Configuration Menu	This page shows cu	This page shows current status of network interfaces of the system.			
Phone Book	Interface 0				
Phone Setting	Type: IP:	PPPoE Client 210.211.212.213			
Network	Mask:	255.255.255.0			
	Gateway:	210.211.212.1			
SIP Settings	DNS Server 1: DNS Server 2:	110.111.112.113			

Se a configuração não foi feita corretamente, os dados aparecerão como na tela abaixo (valores iguais a zero).

International Calling Service	Network	Status		
VoIP Phone Adapter Configuration Menu				
	This page shows current status of network interfaces of the system.			
Phone Book	Interface 0			
	Type:	PPPoE Client		
Phone Setting	IP:	0.0.0.0		
	Mask:	0.0.0.0		
Network	Gateway:	0.0.0.0		
	DNS Server 1:	0.0.0.0		
SIP Settings	DNS Server 2	0000		

Repita o passo 2 para fazer a reconfiguração no terminal FLIP Phone.

**NOTA:** Caso o IP, Mask e Gateway apresentem valores diferentes de zero, mas o DNS Server 1 e DNS Server 2 estejam nulos, você deverá digitar esses dados manualmente (dados fornecidos pela sua provedora de Internet).

DIASTEI International Calling Service	Network	Network Status			
VoIP Phone Adapter Configuration Menu					
	This page shows current status of network interfaces of the system.				
Phone Book	Interface 0				
Phone Setting	Туре:	PPPoE Client			
	IP:	219.160.124.203			
Network	Mask:	255.255.255.0			
	Gateway:	221.113.130.145			
	DNS Server 1:	0.0.0.0			

Se mesmo completando o procedimento acima não for possível conectar-se à internet, favor contactar o Serviço de Atendimento ao Cliente.



#### **ANEXO II - Como configurar o DHCP no Windows**

O DHCP - Dynamic Host Configuration Protocol (Protocolo de Configuração de Host Dinâmico) – é um protocolo usado para obter informações de endereço IP de um servidor DNS.

No caso do FLIP, ele ajudará o terminal a fornecer informações necessárias para o seu computador para que possa acessar a internet através da porta PC do terminal FLIP.

#### Procedimento

- 1. Clique em Iniciar > Painel de Control > Conexões de Rede e Internet > Conexões de Rede.
- 2. Com o botão direito do mouse, clique em Conexão Local e depois em Propriedades.
- 3. Na guia Geral, clique em Protocolo Internet (TCP/IP) > Propriedades.
- 4. Na tela Protocolo Internet (TCP/IP) selecione os seguintes itens, como na tela abaixo:

You can get IP settings assigne this capability. Otherwise, you n	ed automatically if your network supports eed to ask your network administrator for	
<ul> <li>Obtain an IP address auto</li> </ul>	matically 🗲	Obter um endereço
Use the following IP addre		
IP address:	1. 1. A.	
Subnet mask:	e e e	
Default gateway:	4 41 24	Obter o endereco
Obtain DNS server addres	s automatically	dos servidores DNS
OUse the following DNS se	rver addresses:	automaticamente
Preferred DNS server:	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
Alternate DNS server:		
	Advanced	

- 5. Click em OK.
- 6. Reinicie o computador.





#### **ANEXO III - Time Zone**





18